

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 80 (1962)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



13/62 VOG

Verkehrt — wie so vieles auf dieser Welt!

Die Römer heizten den Boden, weil sie barfüssig durchs Haus gingen. — Die Engländer lieben es, das Gesicht dem Kaminfeuer zugewendet, eine Körperseite zu «rösten» und — an die andere zu frieren. Beides ist heute verkehrt, weshalb Hunderttausende moderner Menschen in der westlichen Welt der Heizung den Vorzug geben, welche alle Räume gleichmässig und mild durchstrahlt. Die Zent-Frenger-Deckenstrahlungsheizung besitzt diesen Vorteil! Sie ist unabhängig vom launischen Wetter, weil sie sich augenblicklich jeden Temperaturschwankungen anpasst, dank ihrer feinen Regulierbarkeit.

Die heutige Zeit verlangt den ganzen Menschen... deshalb wollen wir wenigstens an unserem Arbeitsplatz von überflüssiger Lärmeinwirkung verschont werden. Wissen Sie vielleicht noch nicht, dass jede Z-F-Decke mit Schallschluck kombiniert ist?

Sie wissen, dass Staubumwälzung in den Räumen gesundheitsschädlich ist. Die Z-F-Decke heizt Ihre Räume, ohne Staubaufwirbelung zu erzeugen. Lieben Sie Grosszügigkeit ohne verschwenderisch zu sein? Dann werden Sie dem Z-F-System den Vorzug geben. Es gibt keine Lösung, die ihm in wirtschaftlicher, technischer und ästhetischer Hinsicht gleichkommt! Die Zent-Frenger-Strahlungsheizung, kombiniert mit Schallschluck, ist eine nervenschonende Wohltat in Schulen, Spitälern, Büros, Warenhäusern, Wartehallen, Restaurants, Hotels etc.

Zent AG Bern



Interessenten senden wir gerne unsern Prospekt und unsere Referenzenliste. Offerten durch jede zuverlässige Heizungsfirma.

Stellenausschreibung

Beim Baudepartement des Kantons Schwyz ist die Stelle des

Adjunkten des Kantonsingenieurs (Stellvertreter)

zu besetzen.

Gefordert werden: Diplom als Bauingenieur oder Eintrag im Schweiz. Register der Ingenieure, Erfahrung im Tiefbau, Gewandtheit im persönlichen Verkehr und schriftlichen Ausdruck, einwandfreier Leumund.

Dem Bewerber wird interessante Tätigkeit geboten bei weitgehender Selbständigkeit. Besoldung nach Uebereinkunft im Rahmen der Besoldungsverordnung. Eintritt zur Pensionskasse Vorschrift.

Anmeldung: Handgeschriebene Anmeldungen mit Angabe von Bildungsgang, bisheriger Tätigkeit und Gehaltsansprüchen sind zusammen mit Photo und Zeugnisabschriften baldmöglichst, spätestens bis 31. März 1962, zu richten an das Baudepartement des Kantons Schwyz.

Schwyz, den 14. Februar 1962

Baudepartement des Kantons Schwyz
Oechslin

BAUAMT II DER STADT ZÜRICH

Das Hochbauinspektorat der Stadt Zürich sucht mit Dienstantritt so bald als möglich

Hochbautechniker

Anforderungen: Abgeschlossene Fachausbildung und praktische Tätigkeit auf Büro und Bauplatz.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und des Gehaltsanspruches sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Foto, mit der Aufschrift «Technikerstellen beim Hochbauinspektorat» bis 10. März 1962 dem Hochbauinspektorat, Postfach Zürich 1, einzureichen.

Zürich, den 24. Februar 1962.

Der Vorstand des Bauamtes II.



sucht je einen

jungen Bauingenieur

für den Erdbau auf dem Gebiet des **Nationalstrassenbaus** (theoretische Kenntnisse sind erwünscht) und

für den **allgemeinen Tiefbau** mit Interesse für Kalkulation.

Wir bitten Interessenten, sich mit uns telefonisch oder schriftlich zur Vereinbarung einer persönlichen Besprechung in Verbindung zu setzen.

LOSINGER & CO. AG., Monbijoustrasse 49, Bern,
Tel. 031 / 45 22 11.

Bekannte und neuzeitlich eingerichtete Strassen- und Tiefbau-Unternehmung in der Zentralschweiz sucht

Dipl. Tiefbau-Techniker

speziell für die Erledigung von technischen Büroarbeiten.

Verlangt wird: Erfahrung im Strassen- und Belagsbau, Selbständigkeit in Kalkulation, Ausmass und Abrechnung.

Geboten wird: Bei Eignung Dauerstelle mit guter Salariierung. Angenehmes Arbeitsklima.

Eintritt nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften sind erbeten unter Chiffre ZG 4943 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Ingenieurbüro sucht für seine Betriebe in **Zürich, Basel** und **Locarno** per sofort oder nach Vereinbarung

Eisenbetonzeichner und Techniker

Geboten wird: interessante Tätigkeit, modern eingerichtete Büroräume, 5-Tage-Woche, gut-bezahlte Dauerstelle.

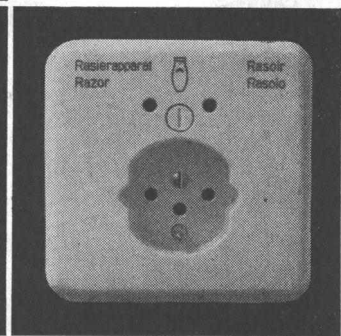
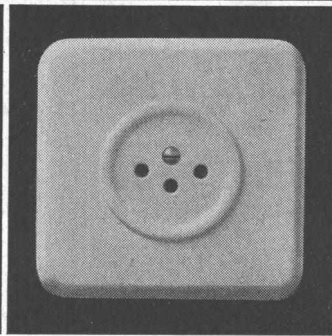
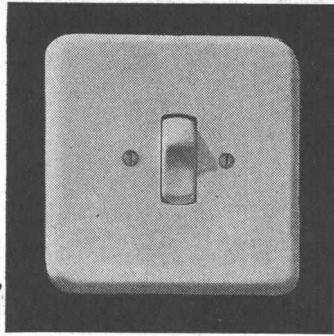
Verlangt wird: zuverlässiges und selbständiges Arbeiten, Einsatzfreudigkeit.

Bewerber wollen ihre Offerten, mit kurzem Lebenslauf, Photo und Angabe des Gehaltsanspruches an **Guzzi AG., Ottikerstrasse 40, Zürich, Tel. 26 16 20**, richten.

Neuzeitliche Schalter und Steckdosen für Unterputzmontage
 Adolf Feller AG. Horgen, Fabrik elektrischer Apparate



Feller



Gesucht

auf kleineres Architekturbüro in Zürich

**Architekt
 Bautechniker
 Bauzeichner**

für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben. Selbständiges Arbeiten. Interesse und Freude am Beruf ist Bedingung. Entsprechende Entlohnung. 5-Tage-Woche. Eintritt 1. April 1962 oder nach Vereinbarung.

Offerten unter Chiffre ZL 4852 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Bauten der Landwirtschaft

Siedlungen — Scheunern — Genossenschaften
 Lagerhäuser — Wohnbauten — Silos

Wir suchen auf unsere Büros Brugg, Winterthur, Bern, Lausanne

Bautechniker-Zeichner

die sich für ein weitschichtiges Spezialgebiet interessieren. Jeden 2. Samstag frei. Pensionskasse.

Offerten an **Genossenschaft Landw. Bauamt des Schweiz. Bauernverbandes, Brugg.**

Architekturbüro in Zug sucht per sofort oder nach Uebereinkunft

**Architekt, Bautechniker
 Bauzeichner, Bauführer**

für selbständige Bearbeitung von grösseren Bauvorhaben. Entwicklungsfähige Dauerstellen für geeignete Mitarbeiter. Zeitgemässe Entlohnung und Arbeitsbedingungen. 5-Tage-Woche.

Bewerbungen mit den erforderlichen Unterlagen und Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten unter Chiffre ZA 4867 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Dipl. Architekt S.I.A.

Jahrgang 1931, Schweizer, mit längerer Praxis in Uebersee, zur Zeit in leitender ungekündigter Stellung (Zürich) tätig, sucht selbständige verantwortungsvolle Tätigkeit in fortschrittlichem Arch.-Büro. Spätere Teilhaberschaft oder Uebernahme des Büros erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Zürich und Umgebung bevorzugt.

Offerten unter Chiffre ZN 370 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Bauzeichner

findet gut entlohnte Dauerstelle in unserem Architekturbüro.

Wir verlangen: Saubere und exakte Bearbeitung von Projekt- und Ausführungsplänen sowie Massauszüge, Devis, und Beherrschung des Abrechnungswesens. Bei Eignung könnte auch Bauführung übernommen werden.

Wir bieten: Helle, sonnige Arbeitsräume, gutes Arbeitsverhältnis, 5-Tage-Woche, Pensionskasse.

Offerten unter Chiffre OFA 11 085 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

Gesucht

jüngerer Bauingenieur

für Berechnung und Konstruktionen von Eisenbetonbauten im Hoch- und Tiefbau von alteingessenem Ingenieurbüro in Zürich. Gutes Arbeitsklima. 5-Tage-Woche. Offerten mit Angabe der Gehaltsansprüche und dem frühesten Eintrittstermin erbeten unter Chiffre ZE 4873 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Bauführer

Infolge Todesfalls suchen wir einen

erfahrenen Baufachmann

Derselbe muss in der Lage sein, ein Baugeschäft mit Spezialabteilung mit etwa 70 Arbeitern, wie bisher mit Erfolg weiterzuleiten.

Es handelt sich um eine gut bezahlte Dauerstellung mit der Aussicht, nach kurzer Zeit und mit beiderseitigem Einverständnis, Mitinhaber der Unternehmung zu werden.

Offerten mit Lebenslauf, Photo, Gehaltsansprüchen und Gewinnbeteiligung sind zu richten an die Firma

E. Emch & Co., Bauunternehmung,
Neuwiesenstrasse 37, Winterthur.

Gesucht:

Hochbauzeichnerlehrling

auf kleineres Architekturbüro.

W. v. Wartburg, Arch. BSA, Chorgasse 18 beim Predigerplatz, Zürich 1.

Angesehene Strassenbauunternehmung in Bern sucht erfahrenen Bautechniker oder Bauingenieur als

Geschäftsführer

Herren, die glauben, den Ansprüchen, die ein solcher Posten erfordert, gewachsen zu sein, richten Ihre ausführliche Offerte unt. Chiffre ZW 4974 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Beratung in allen Heizungsfragen

durch neutralen Fachmann. Offertenprüfung, Gutachten, Expertisen für Kachelöfen, Luftheizung, Zentralheizung, Oelfeuerung

Walter K. Greuter ★ Zürich 55

Beruf. Heizungstechniker
Bühlstrasse 10, Telefon (051) 33 12 83

Als Leiter und Mitarbeiter von örtlichen Bauleitungen grosser

Tunnelbauten

für Nationalstrassen werden gesucht

Ingenieure Tiefbautechniker

möglichst mit guter Praxis im Stollen- und Tunnelbau, bei guten Anstellungsbedingungen. Stellenantritt nach Vereinbarung. Offerten unter Chiffre 5240 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht

Dipl. Bauingenieur

mit etwas Praxis in grösseres Ingenieurbüro für statische Berechnungen von grösseren Eisenbetonbauten und für die Leitung von vielseitigen Tiefbauarbeiten. Bureau und Baustelle.

Offerten erbeten unter Chiffre O 3706 Q an **Publicitas AG., Basel.**

Zürcher Ingenieurbüro sucht

Eisenbetonzeichner und -techniker

Gut honorierte Dauerstelle mit Aufstiegsmöglichkeiten. Offerten unter Chiffre OFA 1300 Zp an **Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.**

Wir suchen

Bautechniker- Bauzeichner

für Industrie- und Wohnungsbauten.

Bewerber mit Erfahrung in der Aufstellung von Kostenvoranschlägen und zeichnerischer Gewandtheit finden angenehmes Arbeitsklima bei guter Entlohnung in unserem Büro. 5-Tage-Woche.

Offerten erbeten an: **Neumaier & Zweiacker**, Arch., Stampfenbachstrasse 73, Zürich 6.

das Tüpfchen aufs i...

ist es, wenn Sie die Spenglerarbeiten und sanitären Installationen in Kupfer ausführen. Unverwüstliche Zeugen Ihres fachlichen Könnens, denn...

Kupfer hält, was der Meister verspricht!

Metallverband AG, Bern

Hersteller der Kupferhalbfabrikate:
Metallwerke AG, Dornach
Schweiz. Metallwerke Selve & Cie., Thun

Wir suchen nach Zürich

Bauingenieur-Statiker als Bürochef

zur selbständigen Leitung einer Team-Gruppe.

Aufgabe: Erfahrung in Statik und Projektierung von interessanten Stahlkonstruktionen und Industriebauten. Praxis im Stahlbau erwünscht, aber nicht Bedingung. Geschick im Verkehr mit Behörden und Bauherrschaft.

Wir bieten: Ausbaufähige Vertrauensstelle mit vorzüglicher Honorierung. Später Gelegenheit zur Abteilungsleitung mit monatlicher Prämie als Gewinnanteil. Alterssparkasse. Geregeltere Ferienzeit.

Gut ausgewiesene Bewerber, welche sich für eine Lebensstelle interessieren, senden ihre handgeschriebenen Offerten mit Zeugnissen, Lichtbild usw. unter Chiffre ZA 5172 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Globus

Wir suchen für die örtliche Bauleitung unseres modernen Warenhausneubaues in Zürich per sofort einen

Bauführer

Später besteht für den Bewerber die Möglichkeit, im Baubureau unseres Konzerns eingesetzt zu werden zur Durchführung verschiedener kleinerer und grösserer Bauvorhaben in verschiedenen Städten der Schweiz (Umbau- und Neubauprojekte) sowie zur Betreuung einer Gruppe von Filialen im Hinblick auf Unterhalts- und Reparaturarbeiten und allgemeine Verwaltungsarbeiten.

Es kommen auch jüngere Bewerber mit Kenntnissen im Ausmass und in der Bauabrechnung in Frage.

Wir bieten: sehr gut bezahlten Posten, weitgehend selbständige Tätigkeit, 5-Tage-Woche, Pensionskasse, Personalrestaurant, Personalrabatt.

Wir bitten Sie um Ihre handgeschriebene Bewerbung mit Foto an **Magazine zum Globus**, Personalabteilung, Eichstrasse 27, Zürich 3/45.

Zu verkaufen

6500 m² Bauland

in Mellingen/AG, erschlossen, 4-geschossig. Günstiger Preis.

Daselbst 11 000 m² **Industrieland**, an Hauptstrasse gelegen, erschlossen. Für raschentschlossenen Käufer Vorzugspreis.

Anfragen erbeten unter Chiffre ZP 5163 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht in mittleres Ingenieurbureau, Nähe Zürich,

dipl. Tiefbautechniker

einige Jahre Praxis erwünscht, jedoch nicht Bedingung, zur Bearbeitung interessanter Aufgaben auf dem Gebiet des Eisenbetonhochbaues.

Jungem initiativem Techniker wird Gelegenheit geboten, sich als Statiker zu vervollkommen, da sein Arbeitsgebiet vor allem statische Berechnungen umfasst. 5-Tage-Woche. Bei entsprechender Leistung guter Lohn.

Offerten sind zu richten an: **W. Brunner**, dipl. Ing. S.I.A., Poststr. 14, Dietikon. Tel. 88 86 46.

Wir suchen für Baustellen des allgemeinen Tief- und Brückenbaues

Tiefbautechniker

für die selbständige Führung von Baustellen. Bewerber ohne Unternehmerpraxis können in dieses Gebiet eingearbeitet werden.

Wir legen Wert auf seriösen, einsatzfreudigen Bewerber und bieten angenehmes Arbeitsklima bei fortschrittlichen Arbeitsbedingungen.

Bei Eignung handelt es sich um eine gutbezahlte Dauerstelle.

Offerten mit Angaben über die bisherige Tätigkeit und mit Lebenslauf sind zu richten an

Jean Müller, Bauunternehmung AG
Oberstr. 125, St. Gallen

GEMEINDE MÜNCHENSTEIN

Bei der Bauverwaltung Münchenstein ist die neugeschaffene Stelle eines

Tiefbautechnikers

(evtl. Vermessungstechniker oder qual. Zeichner)

zu besetzen. Bei Eignung spätere Beförderung zum Bauverwalter-Stellvertreter möglich.

Anforderungen: Entsprechende Fachausweise, Praxis im Tiefbau (evtl. Planung), Selbständigkeit, Eignung im Verkehr mit Behörden und Privaten.

Tätigkeit: Projektierung und Ausführung von Tiefbauten, Strassen- und Ortsplanung, admin. Arbeiten.

Besoldung nach den Bestimmungen des Besoldungsreglementes.

Auskunft: Bauverwaltung Münchenstein (Tel. (061) 46 08 40).

Bewerbung mit Lebenslauf, Foto, Bildungsgang und Ausweise über bisherige Tätigkeit, evtl. Referenzen bis **25. März 1962** an den **Gemeinderat Münchenstein**.

Gesucht für Ingenieurbüro in Chur

1 Bauingenieur 1 Tiefbautechniker

für Projektierung und evtl. Bauleitung interessanter Tiefbauarbeiten; vorwiegend Strassen-, Tunnel- und Flussbau.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten mit Angabe der Lohnansprüche sind erbeten unter Chiffre Q 5969 Ch an **Publicitas, Chur**.

Gesucht wird auf gutgehendes, mittleres Ingenieurbüro in der Stadtmitte von Zürich zu baldigem Eintritt erfahrener, zuverlässiger und initiativer

Dipl. Bauingenieur ETH (Statiker)

zu selbständiger Behandlung interessanter Bauaufgaben (Brückenbau, Eisenbeton usw.). Ausbaufähige Position als rechte Hand des Chefs. Evtl. spätere Beteiligung möglich.

Offerten mit den üblichen Beilagen unter Chiffre SA 5689 Z an **Schweizer-Annoncen AG. «ASSA», Zürich 23**, oder Telefon (051) 25 06 50.

Gesucht erfahrener, initiativer

Bauführer

für die örtliche Bauführung einer Gross-Getreidesiloanlage bei Lenzburg. Interessante Arbeitsbedingungen.

Ausführliche Offerten sind zu richten an die

Rheinische Silogemeinschaft AG., Basel 19.

REPUBLIC OF IRAQ

Detailed Five Year Economic Plan
Contract No. 1/11/19

The Ministry of Industry, D. G. of Industrial Design and Construction, Republic of Iraq, invites tenders from qualified firms for the supply and delivery of steel towers, conductors and equipment together with the complete erection of about **450 km of double circuit 132 kV power Transmission Lines** for Central Iraq Zone Electrical System. Divided into four sections to be awarded either as whole, or as several lots.

Tender Documents may be inspected and are sold from February 26th 1962 till April 16th 1962 at the Consulate of the Republic of Iraq, 40, rue du Rhône, Geneva.

Further details may be obtained by application to the abovementioned office.

Gemeinde Oberrieden bei Zürich

Für das Bauamt suchen wir einen

Tiefbau- oder Vermessungstechniker evtl. -Zeichner

Aufgaben: Projektierung, Absteckung und Bauleitungen von Strassen, Kanalisationen und Wasserleitungen.

Wir bieten: Angenehme Arbeitsbedingungen in kleinem Team, vielseitige, selbständige Tätigkeit, teilweise 5-Tage-Woche, gute Besoldung und Pensionskasse.

Anforderungen: Tüchtiger Techniker, evtl. Zeichner mit genügend Praxis in Absteckung und Projektierung. Auch ein Studierender des Abendtechnikums wäre willkommen.

Handschriftliche Bewerbungen mit Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüchen sind unter Beilage der Zeugnisabschriften an den Gemeinderat Oberrieden zu richten. Nähere Auskunft erteilt der Gemeindeingenieur (Tel. 051/98 51 51).

Oberrieden, den 2. Februar 1962.

Der Gemeinderat

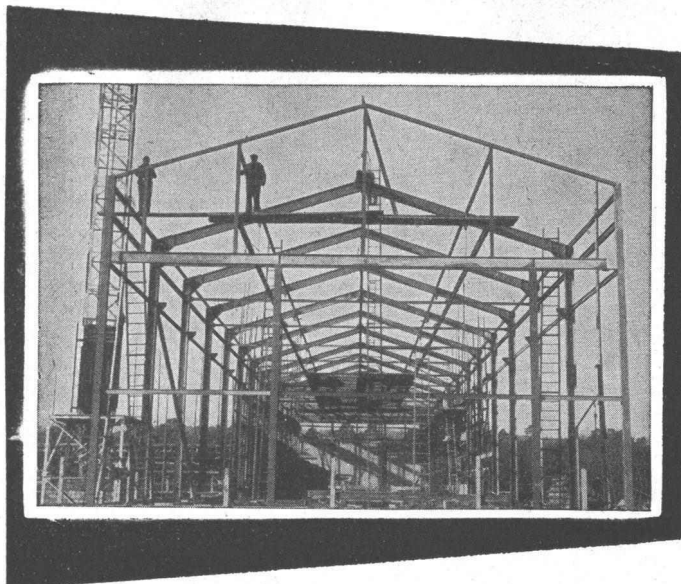
Wir suchen für Luzern

dipl. Tiefbau-Ingenieur dipl. Tiefbau-Techniker

mit mehrjähriger Erfahrung im Tiefbau, sowie im Tunnel- und Stollenbau, gewandt im Verkehr mit Dritten, guten Kenntnissen einer zweiten Landessprache.

Wir bieten vielseitige, entwicklungsfähige Dauerstelle in angenehmer Betriebsatmosphäre, zeitgemässe Anstellungsbedingungen, Pensionskasse und weitere gute Sozialleistungen. Gehalt nach Alter und Vorbildung bis Fr. 29 500 für Ingenieure, bis Fr. 21 900 evtl. 24 600 für Techniker, zuzüglich Kinderzulagen. Jeder 2. Samstag frei.

Interessenten belieben ihre Offerte mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen einzureichen unter Chiffre Y 4797 Lz an Publicitas Luzern.



Stahlhochbau

Behälter

Schlosserei

Brückenbau

Silos

Metallbau

Ingenieurbureau

PREISWERK & ESSER

Schönaustr. 10

Basel

Tel. (061) 32 46 88

Ernst URINOIRS

Ohne Wasserspülung
geruchlos

Trockendesinfektions-
verfahren

Einfache Reinigung

F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Tel. (051) 33 60 66



STS

Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Technico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber
 wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und
 Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

INDUSTRIE-ABTEILUNG:

- 35 **Dipl. Elektroingenieure und -techniker**, Fachrichtung Schwachstrom-Hochfrequenztechnik für Labor- und Konstruktionstätigkeit, Fabrik elektrischer Apparate und Maschinen, Nähe Zürich.
- 37 **Maschinen- evtl. Hochbauzeichner** mit Praxis für Projektzeichnungen ganzer Industrieanlagen, Ingenieurbüro Zürich.
- 39 **Heizungstechniker evtl. -zeichner** mit mehrjähriger Praxis für selbständige Projektierung und Ausführung von Zentralheizungsanlagen, Nähe Zürich.
- 41 **Heizungstechniker** mit Praxis, selbständig in Projekt und Ausführung von Zentralheizungsanlagen. Kenntnisse der Sanitärbranche, Stadt Innerschweiz.
- 43 **Zeichner-Konstrukteur** für Spezialwerkzeuge und Vorrichtungen im Fahrleitungs- und Freileitungsbau, Unternehmung Zürich.
- 45 **Ingénieur civil physicien diplômé**, ayant de pratique et connaissance souhaitée de l'allemand et de l'anglais pour le bureau d'études, Importante Société des produits chimiques du bassin liégeois, Belgique, Offres sur papier d'avation du S. T. S. en français.
- 47 **Maschinen-Ingenieur oder -Techniker** mit Praxis im allgemeinen Maschinen- und Apparatebau, als Chef des techn. Büros, Ferner **Maschinentechniker und -zeichner** für konstruktive und zeichnerische Tätigkeit, Maschinenfabrik Nordwestschweiz.
- 49 **Heizungstechniker evtl. -zeichner** mit Praxis für selbständige Projektierung und Ausführung von Zentralheizungsanlagen, Zürich.
- 333 **Jüngerer Zeichner-Konstrukteur** für Projekte, Schemata, Offert-, Konstruktions- und Detailzeichnungen auf dem Gebiet Steuer- und Regeltechnik, Ingenieurbüro Zürich.

337 **Physiker und Ingenieure** mit spezieller Ausbildung in Plasma-physik oder Leistungs-Hochfrequenz, Mikrowellen, optische Spektroskopie, Vakuumtechnik, Forschungslaboratorium Stadt Westschweiz.

389 **Konstrukteur** (Techniker evtl. Zeichner) mit Praxis im Präzisions- und elektromech. Apparatebau für techn. Büro, Kanton Bern.

BAU-ABTEILUNG:

- 94 **Dipl. Bauingenieur**, guter Statiker, für Eisenbetonhoch- und -tiefbau, Ferner Eisenbeton- oder Tiefbauzeichner mit etwas Praxis, Ingenieurbüro Zürich.
- 96 **Hochbautechniker** mit Praxis für Büro und Bauplatz; ferner **Hochbauzeichner** mit Praxis evtl. auch Bauführung, Arch.-büro grosse Ortschaft Kt. St. Gallen.
- 98 **1 Bauingenieur, 1 Tiefbautechniker, 1 Vermessungstechniker und 1 Tiefbauzeichner** möglichst mit etwas Praxis, für Projekt und Ausführung von Strassen und Kanalisationen, Vermessung und Quartierplanung, Ingenieurbüro Vorort Zürich.
- 100 **Technicien en bâtiment ou dessinateur**, ayant de pratique pour travaux de bureau, Bureau d'architecture bord lac Léman.
- 312 **Jeune ingénieur en génie civil diplômé**, ayant quelque pratique pour calculs statiques des constructions de bâtiment et de génie civil en béton armé, en outre dessinateur en béton armé, ayant quelque pratique, Bureau d'ingénieur à Genève.
- 376 **Hochbautechniker/Bauführer** mit etwas Praxis, Eintritt anfangs 1962, Arch.-büro Zürich.
- 450 **Dipl. Bauingenieur** mit mehrjähriger Praxis, guter Statiker, für Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonhoch- und -tiefbau, Ferner **Eisenbeton- oder Tiefbauzeichner**, Ing.-büro Zürich.
- 550 **Hochbauführer** mit mehrjähriger Praxis, befähigt, grössere Baustelle im Industriebau selbständig zu leiten, Ferner **Hochbauzeichner** mit Praxis, Arch.-büro Zürich.
- 578 **Hochbautechniker** für Büro, Alter bis 30 Jahre, Offerten auf Luftpostformularen der S. T. S. Arch.-büro Paris.
- 590 **Hochbauzeichner** mit Praxis, nur Büro, Arch.-büro Zürich.
- 600 **Ingénieur ou technicien en génie civil diplômé**, Spécialiste en béton armé pour de grands travaux en béton armé et d'adduction d'eau, Bureau d'ingénieur, Jura bernois.
- 654 **Erfahrener Hochbauführer** für örtliche Bauleitung und Abrechnung, Anstellungsdauer mindestens bis Ende 1962, Bauamt Ostschweiz.

Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe



Gesucht auf Ingenieurbureau und Bauunternehmung

Dipl. Bauingenieur ETH Tiefbautechniker

Aufgabe: Selbständige Führung von Baustellen.

Wir bieten: Leistungslohn, Personalversicherung, Dauerstellung. Wohnung vorhanden.

Anmeldung bei **Andrea Pitsch**, dipl. Ing., Ingenieurbureau und Tiefbauunternehmung, St. Moritz, Telefon (082) 3 44 50.

ELEKTRO-WATT

sucht

Administrator

für die Führung des Bauleitungsbüros der Kraftwerke Mattmark (VS)

Tätigkeit: Erledigung der auf einem Baubüro vorkommenden Arbeiten, Rechnungs- und Arbeitskontrolle, Verkehr mit Lieferanten usw.

Anforderungen: Kaufmännische Lehre oder entsprechende Praxis, technisches Verständnis, Deutsch perfekt, gute Französischkenntnisse erwünscht; Baubüropraxis wäre von Vorteil.

Wir bieten:

- Interessante Tätigkeit
- angenehmes Arbeitsklima
- gute Salarierung mit Bauplatzzulage
- Pensionskasse, Unfallversicherung und weitere Sozialeinrichtungen

Offerten erbitten wir unter Beilage von Photo und Zeugnissen an die untenstehende Adresse. Auf Wunsch übermachen wir Ihnen zur Erleichterung der Bewerbung ein Anmeldeformular.

Elektro-Watt
 Elektrische u. Industrielle Unternehmungen AG
 Personalbüro
 Postfach Zürich 22 — Telephon (051) 23 76 40



WALTER J. HELLER AG.

BAUNTERNEHMUNG SION BERN ILANZ

Dessinateurs

et

Conducteur de travaux

demandés, pour travaux importants, intéressants et variés. Semaine de 5 jours. Entrée à convenir.

Les candidats qui s'intéresseraient à un engagement de longue durée sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae, leurs certificats et leurs prétentions de salaire à l'adresse suivante: **Marc Piccard, architecte FAS-S. I. A., Rue de la Paix 4, Lausanne.**

Gesucht dipl.

Bauingenieur

als guter Statiker für interessante Bauaufgaben.

5-Tage-Woche.

Gut honorierte Dauerstelle.

3 Wochen Ferien.

WK voll bezahlt.

Offerte mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen sind zu richten an:

Ingenieur-Büro P. Beurret, dipl. Ing. ETH, Markthalle, Basel.

Für die Bauausführung (Werkpläne, Submission und örtliche Bauführung) eines grösseren Geschäftshausneubaues, suche ich einen verantwortungsbewussten, gut qualifizierten

Bautechniker/Bauführer

Bewerber, die über die erforderliche Erfahrung und Selbständigkeit verfügen, biete ich entsprechendes Gehalt.

Mittelgrosses, neuzeitlich geführtes Architekturbüro S.I.A.

Bei Eignung ausbaufähige Dauerstelle. 5-Tage-Woche. Personalfürsorgeversicherung. Eintritt kann sofort oder nach Vereinbarung erfolgen.

Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre A 7213 Z an Publicitas, Zürich 1.

Die **Abteilung für Luftschutz** des **EMD** in **Bern** sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft

Ingenieur oder Techniker

(Hoch- oder Tiefbau)

Aufgaben: Selbständige Bearbeitung aller Sachfragen der öffentlichen Versorgungsbetriebe (Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke) im Zusammenhang mit den vorzukehrenden Zivilschutzmassnahmen sowie Ueberprüfung der angeordneten Massnahmen in Kantonen, Gemeinden und Betrieben.

Anforderungen: Ingenieur oder dipl. Techniker mit mehrjähriger Praxis in grösserer Bauunternehmung, Bauamt, städtischem Werk oder ähnlicher Tätigkeit. Wenn möglich Kenntnis einer zweiten Landessprache.

Besoldung: Fr. 14 050.— bis 19 110.— bzw. Fr. 16 810.— bis 21 870.— im Rahmen der 8. oder 5. Besoldungsklasse, zuzüglich die gesetzlichen Zulagen.

Anmeldungen mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften sind erbeten an die

Abteilung für Luftschutz, Personaldienst, Bern 3

(Die Bewerbungen werden vertraulich behandelt)

Gesucht auf mittleres Architektur-Bureau
S.I.A.

Bautechniker - Bauführer

für sehr interessante, grosse Bauaufgaben.

Gut qualifizierten, verantwortungsbewussten Bewerbern mit der erforderlichen Erfahrung und Selbständigkeit bietet sich ausbaufähige, sehr gut bezahlte Dauerstellung.

Angenehmes Arbeitsklima in einem neuzeitlich geführten und eingerichteten Bureau. 5-Tage-Woche, Personal-Fürsorge-Versicherung. Eintritt baldmöglichst.

Offerten erbeten an Chiffre ZO 4895 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gemeinde Thalwil

Beim Bau- und Vermessungsamt Thalwil ist die Stelle eines

Hochbautechnikers

zu besetzen.

Das Arbeitsgebiet umfasst die selbständige Betreuung der gesamten Baupolizei der Gemeinde. Prüfung und Beurteilung von Baugesuchen und Hauskanalisationsprojekten, Durchführung sämtlicher Baukontrollen etc.

Geeignete Bewerber werden eingearbeitet. Besoldung gemäss Besoldungsverordnung.

Angenehme Arbeitsbedingungen, teilweise 5-Tage-Woche.

Handschriftliche Bewerbungen mit Angaben über Ausbildung und bisherige Tätigkeit sind bis zum 3. März 1962 an das **Bau- und Vermessungsamt Thalwil**, Dorfstrasse 10, zu richten.

Der Gemeinde-Ingenieur

Bedeutende schweizerische Bauunternehmung sucht einen

Geschäftsführer

für eine Niederlassung in der Westschweiz.

Der Anwärter für diesen Posten sollte ein

Erfahrener Baufachmann

Dipl. Ing., Dipl. Baumeister oder Dipl. Tiefbautechniker mit mehrjähriger Unternehmerpraxis in technischer wie administrativer Hinsicht sein, die deutsche, französische und wenn möglich italienische Sprache beherrschen und Organisationstalent sowie Sinn für aufbauende Zusammenarbeit besitzen. Es handelt sich um eine verantwortungsvolle und interessante Lebensstelle mit zeigemässigem Gehalt.

Jene Fachleute, die sich von einer solchen Aufgabe angesprochen fühlen, wollen sich bitte melden unter **Chiffre T 9250 Y an Publicitas Bern.**

Die Gewerbeschule Rapperswil/SG sucht

Hochbautechniker

(Absolvent eines schweiz. Technikums) für die Erteilung des Unterrichts an den Fachklassen für Hochbau-, Tiefbau- und Eisenbetonzeichner.

Das Anstellungsverhältnis an der Schule ist vorderhand halbtätig. Die Lehrstelle ist deshalb kombiniert mit einer ebenfalls halbtägigen Anstellung als

Gemeindetechniker

in einer aufstrebenden Gemeinde in der Nähe von Rapperswil. Der Bewerber soll deshalb auch im Tiefbau über gute Kenntnisse verfügen und gewillt sein, sich in die speziellen Aufgaben einer kommunalen Bauverwaltung einzuarbeiten.

Besoldung: Nach Vereinbarung.

Stellenantritt: 24. April 1962.

Handschriftliche Bewerbungen sind unter Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Foto bis 10. März 1962 zu richten an den

Präsidenten der Gewerbeschule Rapperswil
Werner Schmid, Oberseestrasse 46, **Rapperswil SG.**

Grosses Unternehmen der chemischen Industrie in Basel sucht für sein **Baubüro**

Bautechniker und Bauzeichner

für interessante und vielseitige Aufgaben im Industriebau.

Es handelt sich um Dauerstellen mit angenehmen Arbeitsbedingungen (5-Tage-Woche), Pensionskasse.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Angabe der Gehaltsansprüche sind erbeten an Chiffre Z 82196 Q an **Publicitas AG., Basel.**



Das Eidg. Amt für Verkehr sucht zum möglichst baldigen Eintritt für die technische Aufsicht über die Eisenbahn-, Trolleybus- und Seilbahnunternehmungen

Elektro- und Maschineningenieure

Abgeschlossene Hochschulbildung, Industriep Praxis erwünscht. Muttersprache Deutsch, Französisch oder Italienisch; Kenntnis einer zweiten Landessprache.

Interessante, vielseitige und selbständige Arbeit im Innen- und Aussendienst. Gute Entwicklungsmöglichkeiten.
Besoldung und Eintritt nach Uebereinkunft.

Anmeldungen, unter Beilage von Zeugnissen, eines Lebenslaufes und einer Photo sind bis 31. März 1962 zu richten an die **Direktion des Eidg. Amtes für Verkehr, Bern 3.**

GEMEINDE MUTTENZ

Stellenausschreibung

Auf der Bauverwaltung MuttENZ ist die Stelle für einen

Techniker

evtl.

Tiefbau- oder Vermessungszeichner

neu zu besetzen.

Aufgaben: Weitgehend selbständige Tätigkeit in den vielseitigen Bauaufgaben einer stadtnahen Gemeinde.

Besoldung: Je nach Ausbildung und Erfahrung.
Inkl. Teuerungszulage, zurzeit 9 %
Fr. 11 101.— bis Fr. 19 113.—
zuzüglich: Familienzulage Fr. 392.—,
Kinderzulage Fr. 392.— p. Kind.

5-Tage-Woche.

Aufnahme in die kant. Pensionskasse obligatorisch.
Dienstantritt möglichst bald.

Anmeldung: Bis 20. März 1962, handschriftlich unter Angabe der Personalien, der bisherigen Tätigkeit sowie Referenzen, mit Beilage von Foto u. Zeugnisabschriften an:

Hrn. Gemeindepräsident P. Stohler, Hinterzweienweg 19, MuttENZ.

Auskunft durch Telefon 061/53 22 01, Bauverwaltung.

Bernische Kraftwerke AG

Wir suchen für unser Leitungsbaubüro einen

Tiefbau-Zeichner

für Aussen- und Innendienst. Vielseitige und selbständige Tätigkeit. Einige Bauplatzpraxis erwünscht.

Dauerstelle bei zeitgemässen Anstellungsbedingungen.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind einzureichen bei der **Personalabteilung der Bernischen Kraftwerke AG., Viktoriaplatz 2, Bern.**

Wir suchen für sofort oder nach Uebereinkunft

Bauleiter

für die Mitarbeit beim Bau und Unterhalt von militärischen Anlagen.

Erfordernisse: Polier oder abgeschlossene Berufslehre als Hoch- oder Tiefbauzeichner bzw. Maurer, Schlosser oder Mechaniker. Befähigung zur Ausarbeitung der Vorprojekte für die Ausführung der Neu- und Umbauten. Eignung zur Kontrolle von Bauprojekten und Submissionsunterlagen sowie der Abschlagzahlungen und Bauabrechnungen. Kontrolle der Arbeiten auf den Baustellen.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnissen und Referenzen sowie Gehaltsanspruch sind zu richten an **Abteilung für Genie und Festungswesen, Mattenhofstrasse 5, Bern.**

Unternehmung für spezielle Betonarbeiten sucht erfahrenen, initiativen Bauingenieur oder Bautechniker als

Geschäftsführer

Sitz des Unternehmens befindet sich in Bern. Es handelt sich um einen sehr interessanten Posten, der neben selbstverständlich vorhandenen fachlichen Kenntnissen einen einwandfreien Charakter erfordert. Ausführliche Offerten sind zu richten an Chiffre ZF 4987 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Dr. C. Menn Ing.-Bureau, Chur

Für Projektierungsarbeiten im Brückenbau suche ich:

1 dipl. Bauingenieur

Einem jüngeren Ingenieur wird Gelegenheit geboten, sich bei sehr interessanter und abwechslungsreicher Arbeit beste Spezialkenntnisse in allen Belangen des Massivbrückenbaues zu erwerben.

Eisenbetonzeichner

Offerten sind zu richten an **Dr. C. Menn, Quaderstrasse 18, Chur.**
Arbeitsorte: Chur, evtl. Zürich.

EINWOHNERGEMEINDE LANGENTHAL

Stellenausschreibung

Da der gegenwärtige Inhaber die Altersgrenze erreicht, ist die Stelle des

Gemeindeingenieurs

neu zu besetzen.

Aufgabenkreis: Leitung der Bauverwaltung, Ueberwachung der öffentlichen und privaten Bautätigkeit in der Gemeinde, Planung.

Anforderungen: Bauingenieur ETH oder mit gleichwertiger Ausbildung oder gut ausgewiesener Tiefbau-techniker mit längerer Tätigkeit in verantwortungsvoller Stellung, Kenntnisse auf dem Gebiet des Städtebaues und der Planung, Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Verkehr mit Privaten und Behörden, gute Umgangsformen.

Besoldung: Im Rahmen des Besoldungsreglementes, Beitritt zur Pensionskasse obligatorisch.

Stellenantritt: Nach Uebereinkunft.

Anmeldung: Die handschriftliche Bewerbung mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und von Referenzen, ist unter Beifügung von Zeugnisabschriften und Photo bis **15. März 1962** einzureichen an **Gemeindepräsident Hans Ischi, Langenthal.**

Langenthal, den 13. Februar 1962

Der Gemeinderat



Wir suchen

Maschinenzeichner-Konstrukteur

mit einigen Jahren Konstruktions-Praxis.

Arbeitsgebiet: Modernisierung der Fabrikations-Anlagen, Konstruktion von Vorrichtungen und Werkzeugen.

Es handelt sich um eine interessante und vielseitige Tätigkeit mit grossen Entwicklungsmöglichkeiten.

Handschriftliche Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an die

Direktion der Baumann & Cie. AG., Rütli/ZH.

Architekturbüro am Zürichsee sucht

1 Bautechniker

für Planbearbeitung und Bauführung,

1 Bauzeichner

mit Praxis.

Interessante, vielseitige Bauaufgaben, 5-Tage-Woche, Lohn nach Leistung. Eintritt sofort möglich oder nach Uebereinkunft.

Offerten mit Zeugnissen erbeten an Chiffre ZH 4881 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Soeben erschienen

das nun bearbeitete und stark erweiterte

Schweizer Baufachmarken-Register 1962

mit 2900 alphabetisch geordneten Markenprodukten des gesamten Baufaches, mit technischen Erläuterungen sowie Bezugsquellennachweis.

Zu beziehen zum Preise von Fr. 10.— durch die

Schweizer Baumuster-Centrale Zürich,
Talstrasse 9, Zürich 1.

Für die weitere Fundierung meines bekannten Ateliers in Zürich hoffe ich einen künstlerisch begabten und feinfühlenden

Architekten

als Mitarbeiter finden zu können, der gewillt ist, durch eine vertrauliche Zusammenarbeit an sehr bedeutungsvollen, vorwiegend öffentlichen Bauaufgaben, eine dominierende Position einzunehmen.

Ich biete bei guten Voraussetzungen alle Möglichkeiten eines raschen Aufstieges zu einer gehobenen und schönen Lebensposition.

Bewerbungen unter Chiffre ZL 443 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Wir suchen tüchtigen

Hochbautechniker-Bauführer

für interessante Bauvorhaben. Gute Bedingungen. 5-Tage-Woche.

H. Riek und Sohn, dipl. Architekten S. I. A.,
St. Gallen, Tigerbergstrasse 21.

Wir suchen

Eisenbetontechniker Eisenbetonzeichner

Ausser Arbeit nichts als Vorteile.

Hünerwadel & Häberli, Ingenieurbüro, Seefeldstr. 152,
Zürich 8, Tel. 34 94 90.

Gesucht

jüngerer Eisenbetonzeichner

von alteingesessenem Ingenieurbüro in Zürich. Geboten wird angemessene Entlohnung, 5-Tage-Woche und gutes Arbeitsklima.

Offerten mit Angabe der Gehaltsansprüche und dem frühesten Eintrittstermin erbeten unter Chiffre ZF 4873 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Mein Büro steht vor der Realisierung vieler, z. T. aussergewöhnlich interessanter und grosser Projekte. Ich suche in unser noch kleineres Team einen

Bauzeichner-Bauführer

zur möglichst selbständigen und kollegialen Mitarbeit auf lange Sicht. Ein schönes Zusammenarbeiten bildet mir die Voraussetzung für eine gute Entwicklungsmöglichkeit bei vorbildlicher Honorierung. — Offerten unter Chiffre ZK 442 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Initiativer Ingenieur

mit breiter Ausbildungsbasis und langjähriger Bau- praxis, kaufmännisch versiert, sprach- und verhandlungsgewandt, **sucht leitenden Posten** in einer Tiefbau- unternehmung. Offerten erbeten unter Chiffre ZT 5168 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Das Architekturbüro **Rino Tami in Lugano** sucht für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben

1 Hochbautechniker 1 Hochbauzeichner

mit mehrjähriger Praxis. Wir ersuchen um Offerten mit kurzer Lebensbeschreibung, Foto und Planproben.

Architekten mit gut eingerichtetem Büro übernehmen

Arbeit

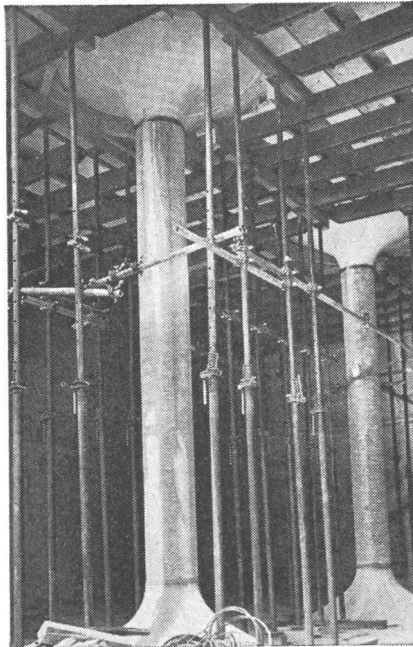
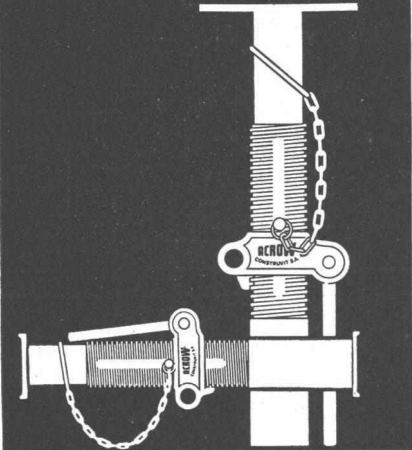
von überlasteten Kollegen. — Offerten unter Chiffre ZL 409 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht in mittelgrosses Ingenieurbüro der Nordschweiz

dipl. Bauingenieur

mit etwas Praxis im Eisenbetonbau als Statiker und Konstrukteur für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben des Brücken- und Industriebaues. 5-Tage-Woche, Leistungslohn, bei Eignung weitgehend selbständige Dauerstelle. Offerten unter Chiffre ZC 9729 Mosse-Annoncen, Zürich 23.

ACROW- Deckenstützen und Grabenspriessen



Mit patentiertem
Gewindereiniger
und mit
Hilfsöse für
Zusatzgriff.
Miete — Verkauf.

ACROW
CONSTRUVIT SA.

ACROW-
Construvit SA Lyss
Tel. 032/85405-06

Junger, selbständiger

Architekt

übernimmt noch einige Arbeiten wie Projekte und Pläne — Offerten unter Chiffre ZV 394 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Junger Bauzeichner

mit einigen Jahren Praxis und einem Jahr Bau- und Polierschule Aarau sucht neuen Wirkungskreis in Baugeschäft oder Architekturbüro, Eintritt auf Frühjahr 1962 oder nach Uebereinkunft, Bern und Umgebung bevorzugt. — Detaillierte Offerten unter Chiffre ZS 5106 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Erfahrener Bauführer-Bautechniker

selbständig in allen vorkommenden Arbeiten, mit langjähriger Praxis, **sucht noch 1—2 Aufträge**. Kostenvoranschläge, Devis, Pläne, Bauführungen usw. Anfragen unter Chiffre ZL 450 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

1 Architekt

1 Bauzeichner übernehmen Heimarbeit

Offerten unter Chiffre ZP 422 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Jüngerer, dipl. Tiefbautechniker

(Abendtechnikum Zürich) **sucht interessante und verantwortungsvolle Stelle**. Offerten unt. Chiffre ZU 5170 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Architecte d'intérieur

● expérimentée, **cherche place à Genève**. Ecrire sous chiffre S 109358 X, Publicitas, Genève.

Junger, dipl. Hochbautechniker

mit mehrjähriger Praxis, **versiert in Bauleitung**, Kostenvoranschlägen, Ausmass und Abrechnung **sucht neues Arbeitsfeld** auf Arch.-Büro im Kanton Graubünden. Offerten unter Chiffre L 2581 an Publicitas, Solothurn.

Zeichner-Volontär

auf modernes Architekturbüro Nähe Zürich **gesucht als Beihilfe** für Pläne und Bauleitung. M. della Valle, Arch. ETH, Hochhaus Gyrhaldenpark, Spreitenbach.

Vorteilhafte

Biwakdecken

Verlangen Sie bitte Musterdecke und Offerte. Mengen-Rabatte.

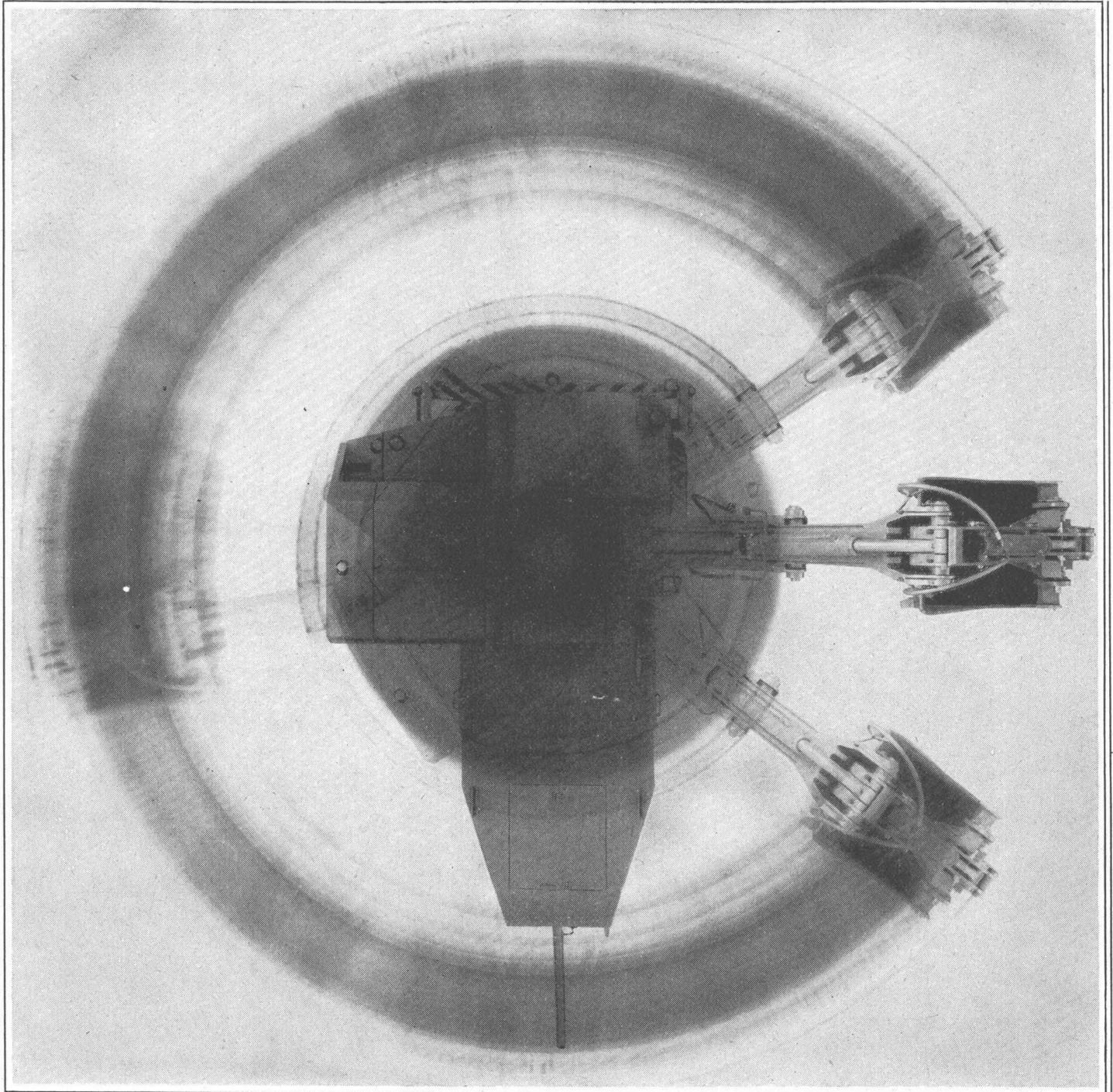
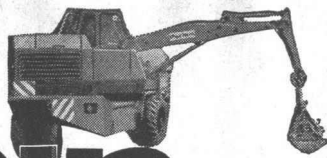
Wolldecken Vetsch, Schauenberg GR, Tel. (081) 8 16 40.

Kein Grossfeuer
bei rechtzeitiger
Feuerbekämpfung

Handfeuerlöscher
Hausfeuerlöschanlagen

FEGA-WERK
ZÜRICH Albisriederstr. 190 Tel (051) 52 00 77

Poclain



360°



Der neue Poclain ist da! Er hat jetzt einen unbegrenzten Schwenkbereich von 360°! Siebentausend Poclain-Pneubagger beweisen die Poclain-Vorzüge: All-round-Hydraulik, grosse Beweglichkeit, absolute Standfestigkeit, luftgekühlter Deutz-Diesel, 27 verschiedene Ausrüstungen. Auf wann — Ihren Poclain?

Robert Aebi AG Zürich Baumaschinen Uraniastr. 31 Tel. 051-231750

Riz à Porta

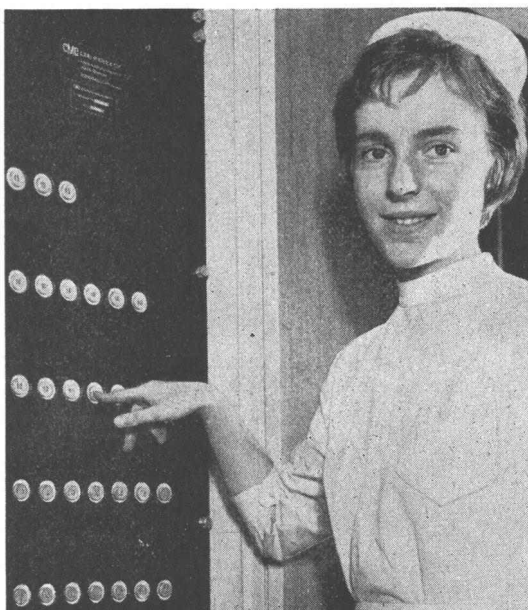


Sicherungsautomat Typ SL

0,25 0,5 1 2 4 6 10 15 A 380 V

Ein Fingerdruck bringt wieder Licht!

Der CMC-Sicherungsautomat ist die zeitgemässe Sicherung



CMC-Sicherungsautomaten sind jederzeit betriebsbereit und Schalter und Sicherung zugleich

Moderne Bauten werden heute mit CMC-Sicherungsautomaten ausgerüstet

